

## DT 2000 1G



**370211**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemanha

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Linha de atendimento:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versão: 2.0

Data de preparação: 2024-06-11

---

## Manual de instruções original

1	Segurança .....	2
1.1	Explicação de sinais de atenção.....	2
1.2	Instruções de segurança.....	3
1.3	Utilização adequada .....	6
1.4	Utilização inadequada.....	6
2	Informações gerais .....	7
2.1	Responsabilidade e garantia .....	7
2.2	Proteção de direitos autorais .....	7
2.3	Declaração de conformidade .....	7
3	Transporte, embalagem e armazenagem.....	8
3.1	Controle de entrega .....	8
3.2	Embalagem.....	8
3.3	Armazenagem .....	8
4	Dados técnicos .....	9
4.1	Dados técnicos .....	9
4.2	Funções do aparelho .....	10
4.3	Resumo dos componentes do aparelho .....	11
5	Instalação e operação .....	12
5.1	Instalação .....	12
5.2	Operação .....	14
6	Limpeza.....	19
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza .....	19
6.2	Limpeza .....	19
7	Possíveis defeitos.....	21
8	Reciclagem.....	22



**Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!**

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

PT

## 1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normas técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

### 1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



**PERIGO!**

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



### AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



### CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

### ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

### NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

## 1.2 Instruções de segurança

### Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente do ponto de vista de danificações. Não utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve encomendar a sua troca num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.

### **Materiais inflamáveis**

- Nunca exponha o aparelho a altas temperaturas, como no fogão, forno, chamas abertas, equipamentos de manutenção de calor, etc.
- Limpe o aparelho regularmente para evitar o risco de incêndio.
- Não cobrir o aparelho com, por exemplo, película de alumínio ou panos.
- Use o aparelho somente com os materiais designados para essa finalidade e com as configurações de temperatura apropriadas. Materiais, produtos alimentares e restos de comida no aparelho podem inflamar.
- Nunca deve utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis, facilmente inflamáveis, p.ex. gasolina, aguardente, álcool. A alta temperatura provoca a evaporação desses materiais e, como resultado do contato com fontes de ignição, pode ocorrer uma explosão.
- Em caso de incêndio, antes de tomar as medidas adequadas para conter o incêndio, desligue o aparelho da rede elétrica. Nunca extinga o fogo com água quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação. Após a extinção do incêndio, é necessário garantir uma quantidade suficiente de ar fresco.

### Superfícies quentes

- As superfícies do aparelho ficam quentes durante a operação. Existe riscos de queimaduras. As temperaturas altas também permanecem após o desligamento.
- Não tocar quaisquer superfícies quentes do aparelho. Use sempre os elementos de operação e as alças disponíveis.
- O aparelho só pode ser transportado e limpo após ter se resfriado completamente.
- Não pulverize superfícies quentes com água fria ou líquidos inflamáveis.

### Equipe de operação

- O aparelho só pode ser operado por pessoal especializado qualificado e treinado.
- Este dispositivo não pode ser operado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com experiência limitada e / ou conhecimento limitado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem ou liguem o dispositivo.

### Operação somente sob supervisão

- O aparelho só pode ser operado sob supervisão.
- Fique sempre nas imediações do aparelho.

### Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O aparelho só pode ser usado em uma condição tecnicamente sólida, garantindo uma operação segura.
- O aparelho só pode ser usado se as conexões estiverem em condições tecnicamente sólidas, garantindo uma operação segura.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca tente reparar o aparelho sozinho.
- Não faça modificações ou alterações no aparelho.

## 1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Grelhagem de produtos alimentares adequados.

## 1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

## 2 Informações gerais

### 2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

PT

### 2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

### 2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

## 3 Transporte, embalagem e armazenagem

### 3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

### 3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

### 3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

## 4 Dados técnicos

### 4.1 Dados técnicos

<b>Nome:</b>	<b>Grelhador de placas DT 2000 1G</b>
Art n.º:	<b>370211</b>
Material:	aço inoxidável
Material das placas de grelhar:	alumínio
Número de unidades de grelhador:	1
Dimensões da placa de grelhar superior (L x P) em mm:	205 x 285
Dimensões da placa de grelhar inferior (L x P) em mm:	240 x 305
Versão das superfícies para grelhar:	liso
Gama de temperaturas de – até em °C:	50 - 300
Definição de tempo em min.:	0 - 99
Classe de proteção:	IPX4
Carga de conexão:	2 kW   230 V   50 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	320 x 555 x 305
Peso em kg:	20,4

Reserva-se o direito de efetuar alterações técnicas!

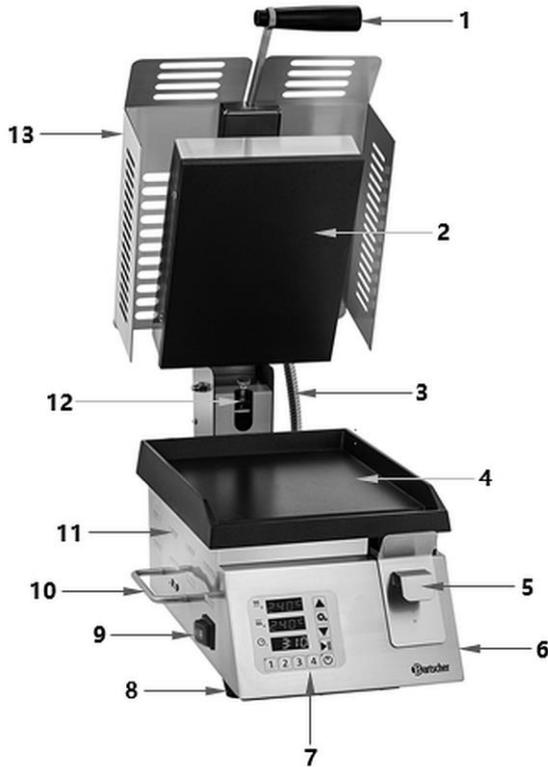
### Versão / propriedades

- Regulação de temperatura:
  - temperatura das placas de grelhar regulável separadamente
  - a cada 10 °C
  - termostática
- Programação: sim
- Limitador regulável da placa superior do grelhador
- Recipiente de recolha de gordura
- Temporizador
- Mostrador digital
- Controlo:
  - eletrónico
  - botão
- Interruptor de ligar/desligar
- Luz indicadora: Lig./Desl.
- Características:
  - 4 ranhuras de memória para guardar as configurações de grelhamento
  - Ecrãs digitais para exibir temperatura e tempo
  - Sinal sonoro após acabar o tempo

## 4.2 Funções do aparelho

Graças ao controlo independente da temperatura da placa superior e inferior do grelhador, é possível ajustar individualmente as configurações do grelhador de contacto às necessidades de cada prato. A construção estreita com uma superfície de grelhar excepcionalmente profunda permite utilizar este modelo em qualquer cozinha, proporcionando momentos de relaxamento durante o grelhado: após um determinado período de tempo, um sinal sonoro é audível.

### 4.3 Resumo dos componentes do aparelho



PT

Fig. 1

- |   |   |
|---|---|
| 1. Manípulo de comando  | 2. Placa de grelhar superior  |
| 3. Guia de cabos  | 4. Placa de grelhar inferior  |
| 5. Recipiente de recolha de gordura   | 6. Corpo do aparelho  |
| 7. Painel de controlo   | 8. Pernas (4x)  |
| 9. Interruptor de ligar/desligar com indicador de energia integrado (verde) | 10. Pegas (2x)  |
| 11. Orifícios de ventilação   | 12. Parafuso de ajuste do limitador da placa superior do grelhador. |
| 13. Proteção metálica contra o calor  |   |

## 5 Instalação e operação

### 5.1 Instalação



#### **CUIDADO!**

**No caso de instalação incorreta, configuração, consertos, manutenção ou por conta da manipulação inadequada do aparelho, pode-se causar danos materiais ou corporais.**

A configuração e instalação, bem como a reparação só podem ser realizadas por um técnico de serviço autorizado de acordo com a legislação nacional aplicável.

#### **AVISO!**

**O fabricante não aceita qualquer responsabilidade ou garantia por danos atribuíveis à não conformidade com os regulamentos ou instalação inadequada.**

PT

#### **Como desembalar / instalar**

- Desembale o aparelho e remova todos os elementos externos e internos da embalagem e as proteções de transporte.



#### **CUIDADO!**

##### **Perigo de sufocamento!**

Impedir que as crianças acessem materiais de embalagem, como sacolas plásticas e elementos de isopor.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova qualquer resíduo do adesivo com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** coloque o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície com as seguintes características:

## Instalação e operação

---

- plana, com capacidade de carga suficiente, resistente à água, seca e resistente a altas temperaturas
  - grande o suficiente para que se possa operar o aparelho sem problemas
  - facilmente acessível
  - ter boa ventilação.
- Mantenha uma distância de pelo 20 cm das paredes e de objetos inflamáveis.

### Conectar à eletricidade

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- Conecte o dispositivo a uma tomada única e suficientemente protegida com um contato de proteção. Não conectar o aparelho a uma tomada múltipla.
- Conecte o cabo de conexão de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.
- Não use o aparelho com um temporizador ou controle remoto externos.

### 5.2 Operação



#### ATENÇÃO

##### **Risco de queimaduras!**

**Durante a operação, as placas de grelhar, o recipiente de coleta de gordura e as superfícies externas ficam muito quentes e permanecem quentes por algum tempo depois que o dispositivo é desligado.**

Não toque nas superfícies quentes.

Apenas a pega e os comandos podem ser tocados durante e imediatamente após o funcionamento.

##### **Perigo de queimaduras devido a vapores quentes!**

**Pode ocorrer a saída de vapor quente quando o aparelho é aberto durante o funcionamento.**

Sempre abra o dispositivo devagar e com cuidado usando o manípulo de comando.

##### **Perigo de queimaduras devido a gordura quente, salpicos de gordura!**

Proteja as mãos e o rosto de possíveis salpicos de gordura.

Use luvas de proteção.

#### **Antes da primeira utilização**

1. Antes de usar, limpe o aparelho de acordo com as instruções na secção 6 “**Limpeza**”.
2. Limpe regularmente as placas de grelhado com um desinfetante apropriado para o contacto com alimentos.
3. Coloque o coletor de gordura limpo e completamente seco na parte frontal do aparelho, no orifício designado.
4. Antes de usar, pulverize as placas de grelhado três ou quatro vezes com um spray antiaderente.

### Controlos / Indicadores

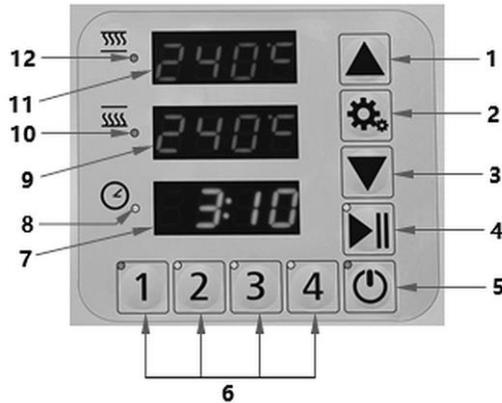


Fig. 2

1. Botão para aumentar o valor das configurações
2. Botão de configuração
3. Botão para reduzir o valor das configurações
4. Botão Iniciar/Parar Temporizador.
5. Botão de ligar/desligar com luz indicadora
6. Botões de seleção rápida do programa com luzes indicadoras.
7. Mostrador digital de ajuste de tempo
8. Indicador de ajuste do tempo
9. Ecrã digital de temperatura da placa inferior do grelhador
10. Luz indicadora de aquecimento da placa inferior do grelhador
11. Ecrã digital de temperatura da placa superior do grelhador
12. Indicador de aquecimento da placa superior do grelhador

### Inicialização

1. Conecte o aparelho a uma tomada adequada
2. Ligue o aparelho usando o interruptor localizado no lado esquerdo do aparelho. A luz indicadora verde de energia no interruptor começa a acender.
3. Pressione ligeiramente o botão de Ligar/Desligar.  no painel de controlo do aparelho.  
A luz indicadora do botão de Ligar/Desligar acende, indicando que o aparelho está ligado.

Após ligar o aparelho, os últimos ajustes de temperatura e tempo utilizados aparecem nos ecrãs digitais correspondentes

Se os ajustes exibidos não corresponderem aos valores desejados, pode alterá-los conforme necessário. As ranhuras de memória disponíveis para guardar

configurações **1** **2** **3** **4** podem ser programadas com os ajustes desejados de temperatura e tempo. Para programar, siga as instruções na secção seguinte.

### Alterações aos parâmetros definidos

#### 1. Temperatura para a placa superior do grelhador:

- para alterar a temperatura, pressione primeiro um dos botões de seleção rápida (por exemplo, modo).
- em seguida, pressione uma vez o botão de ajuste  para mostrar o valor definido da temperatura da placa superior do grelhador.
- depois, pressione os botões  ou , para ajustar a temperatura desejada para a placa superior do grelhador.

A temperatura pode ser ajustada no intervalo de 50 °C a 300 °C, em incrementos de 10 °C.

#### 2. Temperatura para a placa inferior do grelhador:

- em seguida, pressione duas vezes o botão de ajuste  , para mostrar o valor definido da temperatura da placa inferior do grelhador.
- depois, pressione o botão  ou , para ajustar a temperatura desejada para a placa inferior do grelhador.

#### 3. Ajuste de tempo:

- pressione o botão de ajuste  três vezes para visualizar a definição do tempo,
- em seguida, pressione o botão  ou , para definir o tempo pretendido.

O tempo pode ser definido de 0 a 99 minutos.

4. Para confirmar os parâmetros definidos, pressione o botão de definições .
5. Para alterar as definições de temperatura e tempo para outros modos, pressione os botões de seleção rápida correspondentes **2**, **3**, **4** em sequência e altere os parâmetros da mesma forma que a descrita acima.

### Preparação de alimentos

#### **ATENÇÃO! Risco de queimaduras!**

#### **As placas de grelhar do aparelho tornam-se muito quentes.**

Deve-se usar utensílios de cozinha adequados para colocar alimentos na placa de grelhar quente e retirá-los da placa de grelhar.

#### **ATENÇÃO!**

#### **Os utensílios de cozinha inadequados podem riscar a placa de grelhar.**

Não utilize utensílios duros ou afiados para colocar ou retirar os alimentos.

1. Pressione um dos botões de seleção rápida de acordo com os programas pré-programados.

No ecrã digital superior, é exibida a temperatura atual da placa superior do grelhador, no ecrã digital central é exibida a temperatura atual da placa de grelhar inferior. No ecrã digital inferior é exibido o tempo restante.

As luzes indicadoras de aquecimento para a placa superior e inferior do grelhador acendem-se.

As placas de grelhar aquecem até as temperaturas definidas.

A fase de aquecimento dura aproximadamente 20 minutos.

Após atingir a temperatura definida, ela é exibida nos ecrãs digitais para a placa de grelhar superior e inferior. As luzes indicadoras de aquecimento apagam-se.

2. Levante o manípulo de comando da placa de grelhar superior até o limitador ajustado.
3. Dependendo do produto a ser grelhado, as placas de grelhar devem ser untadas com uma pequena quantidade de óleo alimentar (spray antiaderente) para evitar que os alimentos grudem.
4. Coloque os alimentos desejados na placa de grelhar inferior.
5. Puxe cuidadosamente o manípulo de comando para baixo para fechar a placa de grelhar.
6. Pressione o botão Start-/Stop  para iniciar o temporizador.  
Após o tempo definido expirar, "End" aparecerá no ecrã digital inferior e um sinal sonoro será ouvido.
7. Pressione novamente o botão Start/Stop  para interromper a contagem do tempo e desligar o sinal sonoro.
8. Puxe o manípulo de comando para cima.
9. Retire os alimentos preparados da placa de grelhar inferior.
10. Sirva os alimentos preparados.

11. Se necessário, pode realizar mais processos de grelhar com as definições anteriores ou selecionar um modo diferente com as definições de temperatura e tempo guardadas.
12. Quando o aparelho não estiver em uso, recomendamos fechar a placa de grelhar superior para evitar a perda de calor e poupar energia elétrica.
13. Após grelhar, os óleos e líquidos na placa de grelhar inferior devem ser empurrados na direção do coletor de gordura, usando uma espátula.

### **ATENÇÃO! Perigo de queimadura!**

**As placas de grelhar e os óleos/líquidos na placa de grelhar ficam muito quentes durante e por um período de tempo após o grelhamento.**

Ao remover os óleos/líquidos da placa de grelhado, é importante ter muito cuidado.

Deve-se usar luvas resistentes a altas temperaturas.

### **Recipiente de recolha de gordura**

Na frente da placa inferior do grelhador encontra-se o recipiente de recolha de gordura.

Os óleos e líquidos provenientes dos alimentos grelhados escorrem para o o recipiente de recolha de gordura através do orifício de drenagem na placa de grelhar inferior.

1. Durante a operação, observe o recipiente de recolha de gordura.
2. O recipiente de recolha de gordura deve ser retirado regularmente e esvaziado quando o aparelho, o recipiente de recolha de gorduras e o conteúdo tiverem arrefecido.



Fig. 3

### **Desligamento do dispositivo**

1. Se o aparelho já não estiver a ser utilizado, desligue-o com o botão de Ligar/Desligar  no painel de controlo
2. Desligue o aparelho usando o interruptor localizado no lado esquerdo do aparelho.
3. Desligue o aparelho da tomada (puxe a ficha!).

### Termostato de segurança

O aparelho está equipado com um termostato de segurança, que se ativa quando o aparelho sobreaquece. O aparelho desliga-se automaticamente.

Após o desligamento automático, o aparelho só pode ser ligado novamente através da ativação do interruptor RESET na parte de trás do aparelho. Proceda da seguinte forma:

- desligue o aparelho da tomada (puxe a ficha!)
- espere que o dispositivo arrefeça
- pressione o Interruptor RESET na parte traseira do dispositivo.
- ligue o aparelho como de costume.

Se o termostato de segurança for reativado em pouco tempo, entre em contato com a assistência técnica.



Fig. 4

## 6 Limpeza

PT

### 6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

### 6.2 Limpeza

#### **ATENÇÃO!**

#### **Risco de queimaduras!**

**Durante o funcionamento, o recipiente de recolha de gordura e o seu conteúdo ficam muito quentes e permanecem quentes por algum tempo após desligar.**

Antes de começar a limpeza, é sempre importante esperar que o recipiente de recolha de gordura e seu conteúdo arrefeçam completamente.

### **ATENÇÃO!**

**Assegure-se de que a humidade, o óleo ou a gordura não têm contacto com o interior do aparelho.**

1. O aparelho deve ser limpo cuidadosamente no final do dia de trabalho, e, se necessário, também entre os ciclos de grelhagem.
2. Remova todo o excesso de gordura e resíduos de alimentos da placa de grelhar inferior usando uma espátula, empurrando-o pelo orifício de drenagem até o recipiente de recolha de gordura.
3. Limpe o interior da placa de grelhar superior e inferior com um pano macio e húmido. Se necessário, use um detergente suave.
4. Limpe as placas de grelhar com um pano limpo para remover completamente os resíduos do detergente.
5. Limpe regularmente as placas de grelhar com um desinfetante apropriado para o contacto com alimentos.
6. Seque completamente as placas de grelhar com um pano macio.
7. Unte levemente as placas de grelhado e feche a placa de grelhar superior.
8. Remova o recipiente de recolha de gordura e esvazie-o.
9. Lave cuidadosamente o recipiente de recolha de gordura com água morna, um pano ou escova de lavagem de louça e um detergente suave.
10. Seque o recipiente de recolha de gordura no final.
11. Monte novamente o recipiente de recolha completamente seco no aparelho.
12. Limpe a caixa do aparelho, manípulo de comando e a parte externa da placa de grelhar superior com água morna e um pano macio e húmido. Para sujidade mais pesada, utilizar um detergente suave.
13. Utilize um pano limpo nas superfícies lavadas.
14. Seque bem o aparelho.
15. Limpe o cabo de ligação e o painel de controlo apenas com um pano ligeiramente húmido.

## 7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.

Certifique-se de incluir o número do item, nome do modelo e número de série. Estes dados podem ser encontrados na placa de classificação da unidade.

<b>Falha</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
Não aparecem valores nos ecrãs digitais	O cabo de ligação não está corretamente ligado à tomada	Ligue corretamente o cabo de ligação à tomada
	O aparelho não está ligado	Ligue o aparelho através do interruptor de ligar/desligar
	Avaria do painel de controlo	Verifique o painel de controlo e a fiação Entre em contacto com o serviço de assistência técnica
Código de erro er01	Termoelemento da placa de grelhar superior danificado	Verifique o circuito elétrico e fixar a fiação
	A fiação solta do termoelemento causa uma interrupção no circuito	
Código de erro er02	Termoelemento da placa de grelhar inferior danificado	Verifique o circuito elétrico e fixar a fiação
	A fiação solta do termoelemento causa uma interrupção no circuito	
As placas de grelhar não aquecem	A fiação do tubo do aquecedor está frouxa	Verifique a fiação de montagem
	O tubo do aquecedor está danificado	Entre em contacto com o serviço de assistência técnica

## 8 Reciclagem

### Equipamentos elétricos



Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.